



*Ольга Вертинская*  
(Калининград)

## МЕЖДУ РОССИЕЙ И ЕВРОПОЙ: ОПЫТ ОБУЧЕНИЯ РКИ В БФУ ИМ. И. КАНТА

Реализация образовательных проектов и программ по обучению русскому языку как иностранному в Балтийском федеральном университете им. И. Канта осуществляется научно-образовательным центром «Русистика и прикладная лингвистика». Иностранному студенту можно выбрать языковой курс, который будет соответствовать его индивидуальным образовательным интересам и учебному графику родного вуза. Так, приезжая на языковую практику, организованную в учебное время, он получает возможность активного погружения в студенческую среду (русские и иностранные студенты живут в одном общежитии, посещают общие лекции, могут быть со-участниками образовательных и культурных мероприятий). Становясь участником летних языковых школ, работающих во время европейских каникул, иностранный студент совмещает учебу в российском вузе с насыщенной культурной программой и отдыхом на Балтийском побережье. Некоторые европейские студенты, особенно хорошо владеющие русским языком и расположенные к общению, говорят, что на время учебы в нашем городе они не просто становятся русскими студентами — они превращаются в калининградцев.

Научно-образовательный центр «Русистика и прикладная лингвистика» существует около 15 лет, и вся история его развития, практические результаты работы, а также растущее число друзей из числа бывших учеников позволяют говорить о том, что для студентов из Польши, Литвы и Германии Балтийский федеральный университет им. И. Канта является одним из наиболее популярных центров обучения русскому языку. Чем же объясняется столь стабильный интерес к учебе в БФУ им. И. Канта и почему партнерами вуза традиционно оказываются наши ближайшие соседи?

Первая причина, объективная, — это географическое положение Калининградской области. Студентам из Польши (Гданьска, Торуня, Ольштына, Вроцлава, Познани, Быдгоща и др.) и Литвы (Вильнюса) добираться до Калининграда удобно: это близко и недорого. Тем, кто приезжает в наш университет совсем ненадолго (например, для краткосрочной работы в университетской библиотеке), не нужно тратить много времени и средств на дорогу и проживание. А студенты из Германии, отправляющиеся в Калининград на долгосрочную учебу, имеют возможность ездить домой, совмещать учебу и путешествия.



Вторая причина, субъективная, кроется в принципе работы Центра: обучение русскому языку здесь реализуется на основе индивидуального подхода и педагогической толерантности. Центр осуществляет обучение иностранцев по программам, ориентированным на разный уровень подготовки — от нулевого до продвинутого, однако основной контингент составляют студенты среднего уровня, изучающие русский язык в европейских вузах и желающие углубить свои знания в российском университете. И если обучение русскому языку в группах начального уровня ведется в пределах образовательного стандарта, то работа в продвинутых группах нередко выходит далеко за эти рамки. Преподаватели Центра корректируют учебную программу в зависимости от индивидуальных запросов студентов. Открытость, гибкость учебных программ, таким образом, обусловлена насущным интересом учеников.

Главным аргументом европейских студентов традиционно является следующий: «Нормам русского языка нас учат в родном вузе, а в Россию мы приезжаем, чтобы овладеть языком практически, научиться говорить по-русски так, как говорят его современные носители». Поэтому востребованными у иностранных студентов остаются занятия, на которых рассматриваются прагматические аспекты языка, ведется работа с актуальной фразеологией, многозначностью. Студенты из европейских университетов хотят понимать русские шутки и анекдоты, язык прессы и язык молодежи, текст телевизионной рекламы и популярной песни и т. д. И задача преподавателей Центра состоит не только в том, чтобы совершенствовать их лингвистические знания, но и расширять их представление о России и русской культуре. При этом преподаватели знакомят студентов как с «традиционной» Россией (отдельный тематический блок занятий посвящен русским праздникам, особенностям национального характера, его «стереотипам» и «мифам»), так и с Россией «сегодняшней», воспринимаемой глазами современной молодежи. Нередко в занятиях принимают участие и русские студенты — это дает возможность «из первых уст» узнавать о вопросах, актуальных для современного человека, знакомиться с уникальными фактами наших культур и обнаруживать «точки пересечения».

И наконец, третьей причиной, по которой студентам из Польши, Германии и Литвы нравится учиться в нашем университете, является его богатая европейская история и традиции образования, аккумулирующие опыт западных и российских вузов. Студенты из Европы чувствуют себя в Калининграде одновременно и как дома, и как «за границей», в частности благодаря сочетанию во внешнем облике города европейского и «новорусского» архитектурных стилей и его специфической атмосфере. И все-таки европейцы осознают, что они находятся в России, поэтому относятся к окружающему как к «чистой» экзотике.



Примечательно, что, несмотря на известную противоречивость чувств Европы по отношению России, традиционно на учебу в Центр приезжают молодые люди, открытые к диалогу с нашей страной, интересующиеся русской культурой и заинтересованные в перспективных партнерских отношениях (культурных, научно-образовательных и деловых). Поэтому свою конечную задачу преподаватели Центра видят в том, чтобы, раскрывая сложный, многогранный образ России (Россия — и в неулыбчивости продавцов в магазинах, и в потрясающей гостеприимности и отзывчивости к чужой беде), поддерживать этот интерес.